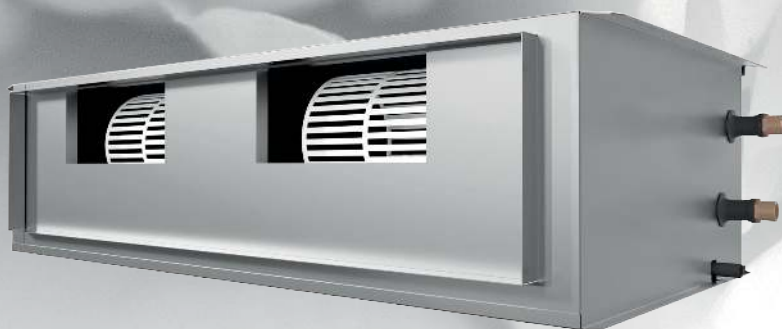




SOFFIO

KANALISIERBARES

GERÄT
70PA





GERÄUSCHARM

GEGEN INDUZIERTES SCHWINGUNGEN. SCHALLABSORBIERENDES VERZINKTE BLECHE MIT MATERIALSTÄRKE 1,00-1,50 MM. ISOLIERUNG AUS 10 MM DICKEN VERNETZTEN POLYETHYLEN-SCHAUM DER KLASSE B-5200, BL-5100 GEMÄSS DER NORM EN13501-01.

ERWEITERTE STEUERUNG

ERMÖGLICHT DIE VERWALTUNG VON MASTER/SLAVE-KOMBINATIONEN VON BIS ZU 24 GERÄTEN UND DIE VERWENDUNG VON WAND- ODER FERNBEDIENUNGEN.

EINFACHE WARTUNG

DER FILTER IST OHNE WERKZEUGE VON DER UNTERSEITE ODER DER SEITE ENTFERNBAR. INTERNE KOMPONENTEN UND ELEKTRISCHE GERÄTE SIND LEICHT ZUGÄNGLICH OHNE DIE KANALVERKLEIDUNG ZU ENTFERNEN.

WÄRMETAUSCHER MIT HOHER EFFIZIENZ

BEIM WÄRMETAUSCHER HANDELT ES SICH UM CU/AL 3/8" AUSFÜHRUNG MIT HOCHEFFIZIENTEN, GEWELLTEN ALUMINIUMLAMELLEN UND LEICHT ZUGÄNGLICHEN ENTLÜFTUNGSVENTILEN. NENNDRUCK PN8.

FLEXIBILITÄT

MÖGLICHKEIT, DIE HYDRAULISCHEN ANSCHLÜSSE VOR ORT ZU WECHSELN.

BMS KOMPATIBEL

MÖGLICHKEIT DER STEUERUNG VON BIS ZU 240 EINHEITEN OHNE DATENLOGGER MIT TOP3 UND SP3 UND MODBUS-PROTOKOLL.

ENERGIE SPAREN

DER EC-MOTOR ERMÖGLICHT EINE GENAUE MODULATION DER LÜFTERDREHZAHLE UND BEGRENZT DIE ENERGIEZUFUHR AUF DIE TATSÄCHLICH BENÖTIGTE ARBEITSLEISTUNG, OHNE UNNÖTIGE VERSCHWENDUNG.



SOFFIO

KANALISIERBARES GERÄT 70PA

Die Geräte der Serie "SOFFIO" sind ideal für kleine zentrale Klimaanlage, bei denen die Luftverteilung in der Umgebung über spezielle Kanäle erfolgt. Die neue Serie hat Höhen von 300 bis 375 mm und wurde mit Qualitätskomponenten entwickelt, wobei auf eine einfache Installation, Zugänglichkeit und Wartung durch den Endinstallateur geachtet wurde. Die Ventilatoren mit großer Förderhöhe sind so dimensioniert, dass sie einen Druck von 70 Pa bei der Nennfördermenge liefern. SOFFIO ist in Versionen mit Einzel- oder Doppelpanel, horizontal oder vertikal mit AC- und EC-Motor erhältlich. Für die Basisgeräte ist eine breite Palette an Zubehör erhältlich.

KÜHLEN

2,8–17.1_{kw}



HEIZEN

3,0–20.8_{kw}



LUFTSTROM

500–4.090_{m³/h}



VERBRAUCHSREDUKTION BIS ZU

20%



LÖSUNGEN FÜR DIE KOMPLETTE LUFTBEHANDLUNG

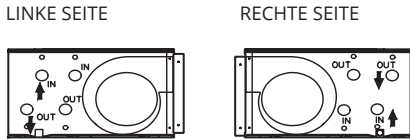
DIE SOFFIO SERIE IST MIT IHRER 70 PA EXTERNER PRESSUNG IDEAL FÜR MITTELGROSSE UMGEBUNGEN WIE BÜROGEBÄUDE, LÄDEN, PRAXEN, KLINIKEN GEEIGNET. FÜR INSTALLATIONEN MIT GRÖßEREN FLÄCHEN IST DIE VERSION SOFFIO HP MIT 150 PA ERHÄLTICH. UMFANGREICHES ZUBEHÖR WIRD MIT DEM GERÄT GELIEFERT.

VERSIONEN: VERTIKAL UND HORIZONTAL

Für die kanalisierbaren Geräte der Serie SOFFIO gibt es eine große Auswahl an optionalem Zubehör: Filter, Luftkammern, Flansche und hydraulisches Zubehör. (Siehe Abschnitt "Zubehör" im technischen Handbuch).

Die SOFFIO-Geräte sind in den folgenden Ausführungen erhältlich: mit einer Platte und mit zwei Platten, mit traditionellem dreistufigem Motor (AC) und mit Motor mit niedrigem Verbrauch (EC).

STECK- VERBINDER FÜR SPULE



Die Pfeile zeigen das IN- und OUT-Ende der Hauptschule an.



VC
VERTIKAL
FRONTALAUFNAHME



VD
VERTIKALER EINLASS
IN EINER LINIE MIT DER AUSLAGE



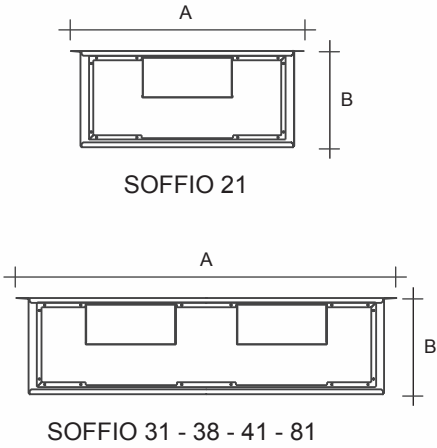
HC
HORIZONTALER EINLASS
IN EINER LINIE MIT DER AUSLAGE

ABMESSUNG

EINZELPANEL

Größe	HORIZONTAL - HC SP				VERTIKAL - VC SP				GEWICHT + SPULE 1 ROHR	GEWICHT + SPULE 2 ROHE
	A	B	C	GEWICHT 3 Reihen	A	B	C	GEWICHT 3 Reihen		
21	738	300	550	38	740	700	320	40	2	4
31	1178	300	550	54	1180	700	320	57	3	6
38	1178	300	550	55	1180	700	320	58	3	6
41	1728	375	650	90	1730	900	375	94	4	8
81	1728	375	650	94	1730	900	375	98	4	8

A = Länge mm
B = Höhe mm
C = Breite mm
Gewicht = kg



MODELL KENNZEICHNUNG

S	31	HC	SP	4	RX*	EC	
MODEL	GRÖSSE	VERSION	PANEL	ROHRE	ANSCHLUSS SEITE	MOTOR	

SP - EINZELPANEL / DP - DOPPELPANEL
 RX - RECHTE SEITE/ LX - LINKE SEITE
 VORDERSEITE, LUFTZUFUHR
 * STANDARDANSCHLUSS AUF DER RECHTEN SEITE



SOFFIO AC



AC MOTOR 2-LEITER-SYSTEM MIT 3-ROHRREIHENREGISTER

		21			31			38			41			81		
GESCHWINDIGKEIT (E)		min	med	max	min	med	max	min	med	max	min	med	max	min	med	max
Luftstrom (E)	m³/h	500	750	850	1350	1500	1580	1600	1850	2000	2400	2740	3075	3000	3550	3950
Leiter (E)	Pa	23	50	65	41	50	56	38	50	59	37	50	62	37	50	70
KÜHLEN - Luft 27°C Trockenkugel, 19°C Feuchtkugel - Wassereingang 7°C, Ausgang 12°C																
Gesamtkapazität (E)	kW	2.81	3.63	3.92	6.69	7.13	7.35	7.40	8.06	8.41	12.38	13.52	14.46	14.26	15.70	16.72
Empfindliche Kapazität (E)	kW	2.25	3.02	3.29	5.50	5.93	6.15	6.20	6.85	7.20	10.12	11.12	11.99	11.87	13.30	14.32
Wasserdurchflussmenge	l/h	483	625	674	1150	1226	1264	1274	1385	1447	2134	2317	2484	2452	2701	2866
Δp (Wasser) (E)	kPa	9.9	15.6	17.8	17.0	19.0	20.0	20.3	23.5	25.4	18.9	21.8	24.8	24.9	31.1	37.1
HEIZUNG - Luft 20 °C - Wassereingang 45 °C, Ausgang 40 °C																
Kapazität (E)	kW	3.18	4.29	4.69	7.79	8.40	8.72	8.80	9.72	10.25	14.28	15.70	17.11	16.81	18.86	20.41
Wasserdurchflussmenge	l/h	552	742	811	1348	1454	1507	1522	1682	1773	2475	2724	2956	2907	3267	3524
Δp (Wasser) (E)	kPa	9.51	16.1	18.8	17.1	19.5	20.8	21.1	25.2	27.7	18.8	22.1	25.6	25.9	33.6	41.6
STROMAUFNAHME DES MOTORS																
Leistungsaufnahme (E)	W	100	140	165	175	195	230	243	275	308	411	486	540	680	750	920
Maximale Leistungsaufnahme	A	0.8			1.3			1.6			2.5			4.5		
SCHALLDATEN																
Rücklauf + abgestrahlte Schallleistung (E)	dB(A)	42	52	56	59	62	63	57	60	62	61	64	67	64	69	72
Schallleistung (E)	dB(A)	48	59	63	61	64	66	63	66	68	64	68	71	68	73	76
Rücklauf + abgestrahlter Schalldruck (**)	dB(A)	33	43	47	50	53	54	48	51	53	52	55	58	55	60	63
Schalldruck (**)	dB(A)	39	50	54	52	55	57	54	57	59	55	59	62	59	64	67

AC MOTOR 4-LEITER-SYSTEM MIT 3-ROHRREIHENREGISTER UND EINEM ZUSÄTZLICHEN REGISTER

		21			31			38			41			81		
GESCHWINDIGKEIT (E)		min	med	max	min	med	max	min	med	max	min	med	max	min	med	max
Luftstrom (E)	m³/h	500	750	850	1350	1500	1580	1600	1850	2000	2400	2740	3075	3000	3550	3950
Leiter (E)	Pa	23	50	65	41	50	56	38	50	59	37	50	62	37	50	70
KÜHLEN - Luft 27°C Trockenkugel, 19°C Feuchtkugel - Wassereingang 7°C, Ausgang 12°C																
Gesamtkapazität (E)	kW	2.81	3.63	3.92	6.69	7.13	7.35	7.40	8.06	8.41	12.38	13.52	14.46	14.26	15.70	16.72
Empfindliche Kapazität (E)	kW	2.25	3.02	3.29	5.50	5.93	6.15	6.20	6.85	7.20	10.12	11.12	11.99	11.87	13.30	14.32
Wasserdurchflussmenge	l/h	483	625	674	1150	1226	1264	1274	1385	1447	2134	2317	2484	2452	2701	2866
Δp (Wasser) (E)	kPa	9.9	15.6	17.8	17.0	19.0	20.0	20.3	23.5	25.4	18.9	21.8	24.8	24.9	31.1	37.1
HEIZUNG - Luft 20 °C - Wassereingang 45 °C, Ausgang 40 °C																
Kapazität (E)	kW	2.63	3.32	3.58	6.23	6.52	6.73	6.77	7.37	7.71	11.77	12.54	13.41	13.18	14.61	15.50
Wasserdurchflussmenge	l/h	229	290	312	543	569	586	591	642	671	1025	1090	1167	1154	1271	1351
Δp (Wasser) (E)	kPa	1.9	2.8	3.2	4.3	4.6	4.9	4.9	5.7	6.2	5.8	6.5	7.3	7.1	8.5	9.6
STROMAUFNAHME DES MOTORS																
Leistungsaufnahme (E)	W	100	140	165	175	195	230	243	275	308	411	486	540	680	750	920
Maximale Leistungsaufnahme	A	0.8			1.3			1.6			2.5			4.5		
SCHALLDATEN																
Rücklauf + abgestrahlte Schallleistung (E))	dB(A)	42	52	56	59	62	63	57	60	62	61	64	67	64	69	72
Schallleistung (E)	dB(A)	48	59	63	61	64	66	63	66	68	64	68	71	68	73	76
Rücklauf + abgestrahlter Schalldruck (**)	dB(A)	33	43	47	50	53	54	48	51	53	52	55	58	55	60	63
Schalldruck (**)	dB(A)	39	50	54	52	55	57	54	57	59	55	59	62	59	64	67



SOFFIO EC

EC MOTOR 2-LEITERSYSTEM MIT 3-ROHRREIHENREGISTER

		21			38			81		
GESCHWINDIGKEIT (E)	V	3	5	10	5	7	10	5	7	10
Luftstrom (E)	m³/h	550	850	950	1210	1550	1780	2970	3550	4090
Leiter (E)	Pa	20	50	130	30	50	68	35	50	70
KÜHLEN - Luft 27°C Trockenkugel, 19°C Feuchtkugel - Wassereingang 7°C, Ausgang 12°C										
Gesamtkapazität (E)	kW	3.00	3.90	4.20	6.25	7.26	7.91	14.14	15.70	17.06
Empfindliche Kapazität (E)	kW	2.40	3.30	3.60	5.10	6.10	6.70	11.77	13.30	14.61
Wasserdurchflussmenge	l/h	514	674	719	1074	1250	1359	2433	2701	2923
Δp (water) (E)	kPa	11.0	17.8	19.9	15.0	20.3	23.5	23.8	28.7	32.9
HEIZUNG - Luft 20 °C - Wassereingang 45 °C, Ausgang 40 °C										
Kapazität (E)	kW	3.40	4.70	5.07	7.20	8.61	9.50	16.68	18.86	20.82
Wasserdurchflussmenge	l/h	592	811	876	1246	1490	1646	2884	3267	3595
Δp (Wasser) (E)	kPa	10.8	18.8	21.5	14.9	21.1	25.2	24.5	30.5	36.1
STROMAUFNAHME DES MOTORS										
Leistungsaufnahme (E)	W	26	95	169	80	160	245	312	510	770
Maximale Leistungsaufnahme	A	1.3			1.7			3.8		
SCHALLDATEN										
Rücklauf + abgestrahlte Schallleistung (E)	dB(A)	49	58	62	57	62	65	66	71	73
Schallleistung (E)	dB(A)	53	62	66	59	65	68	70	74	77
Rücklauf + abgestrahlter Schalldruck (**)	dB(A)	40	49	53	48	53	56	57	62	64
Schalldruck (**)	dB(A)	44	53	57	50	56	59	61	65	68

EC MOTOR 4-LEITER-SYSTEM MIT 3-ROHRREIHENREGISTER UND EINEM ZUSÄTZLICHEN REGISTER

		21			38			81		
GESCHWINDIGKEIT (E)	V	3	5	10	5	7	10	5	7	10
Luftstrom (E)	m³/h	550	850	950	1210	1550	1780	2970	3550	4090
Leiter (E)	Pa	20	50	130	30	50	68	35	50	70
KÜHLEN - Luft 27°C Trockenkugel, 19°C Feuchtkugel - Wassereingang 7°C, Ausgang 12°C										
Gesamtkapazität (E)	kW	3.00	3.90	4.20	6.25	7.26	7.91	14.14	15.70	17.06
Empfindliche Kapazität (E)	kW	2.40	3.30	3.60	5.10	6.10	6.70	11.77	13.30	14.61
Wasserdurchflussmenge	l/h	514	674	719	1074	1250	1359	2433	2701	2923
Δp (Wasser) (E)	kPa	11.0	17.8	19.9	15.0	20.3	23.5	23.8	28.7	32.9
HEIZUNG - Luft 20 °C - Wassereingang 45 °C, Ausgang 40 °C										
Kapazität (E)	kW	2.80	3.60	3.80	5.83	6.63	7.21	13.08	14.61	15.81
Wasserdurchflussmenge	l/h	243	312	332	509	578	628	1145	1271	1378
Δp (Wasser) (E)	kPa	2.1	3.2	3.6	3.8	4.9	5.7	7.1	8.5	9.8
STROMAUFNAHME DES MOTORS										
Leistungsaufnahme (E)	W	26	95	169	80	160	245	312	510	770
Maximale Leistungsaufnahme	A	1.3			1.7			3.8		
SCHALLDATEN										
Rücklauf + abgestrahlte Schallleistung (E)	dB(A)	49	58	62	57	62	65	66	71	73
Schallleistung (E)	dB(A)	53	62	66	59	65	68	70	74	77
Rücklauf + abgestrahlter Schalldruck (**)	dB(A)	40	49	53	48	53	56	57	62	64
Schalldruck (**)	dB(A)	44	53	57	50	56	59	61	65	68

(E) = EUROVENT-zertifizierte Leistung
(*) = Größe 81 ist nicht Teil eines EUROVENT-Zertifizierungsprogramms
(**) = die Schalldruckpegel sind um 9 dB(A) niedriger als die Leistungspegel für einen Raum von 100 m3 und einer Nachhallzeit von 0,5 Sekunden.
Das menschliche Gehör nimmt eher Frequenzen über 2000 Hz wahr, während die hier angegebenen Schalldaten alle mittleren Frequenzen umfassen. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte dem technischen Handbuch.
Hinweis: Versionen mit optionalen Spulen, die nicht Eurovent-zertifiziert sind, entnehmen Sie bitte dem Auswahlprogramm oder erkundigen Sie sich bei unserem Unternehmen.

AUSSTATTUNG REGELUNG	
NCU	Klemmleiste – ohne Regelung alle Komponenten auf Klemmleiste verdrahtet, zum Anschluss an bauseitige Regelung oder GLT
TOP3	Kabelfernbedienung Raumthermostat, 3 Lüfterstufen manuell oder automatisch, Regelung EC-oder AC-Motor, Ein/Aus-Schalter, Heizen/Kühlen manuell oder automatisch, Regelung Auf/Zu-Ventil und stufenlose Regelung Ventil (0-10V) über Zusatzplatine, MODBUS-Schnittstelle, Master-Slave-Funktion
IRC3	Infrarot-Fernbedienung Raumthermostat, 3 Lüfterstufen manuell oder automatisch, Regelung EC-oder AC-Motor, Ein/Aus-Schalter, Heizen/Kühlen manuell oder automatisch, Regelung Auf/Zu-Ventil und stufenlose Regelung Ventil (0-10V) über Zusatzplatine, MODBUS-Schnittstelle, Master-Slave-Funktion
SATH4	Kabelfernbedienung Raumthermostat, 3 Lüfterstufen manuell oder automatisch, Regelung AC-Motor, Ein/Aus-Schalter, Heizen/Kühlen manuell oder automatisch, Regelung Auf/Zu-Ventil

AUSSTATTUNG / ZUBEHÖR	
ELEKTRO	AS Betriebs- und Störmeldung potentialfrei
	SWM Leckagemelder, zur Montage im oder unterhalb vom Gerät
	EHR 240 oder 230V / Fern Ein-/Aus- Baustein
	DBL-205 Filterüberwachung
	SWFC Hauptschalter
	ADTA Alarmthermostat mit Überwachung der Raumlufttemperatur
	ELMZ Master-Slave-Modul
	EEX Ventilatormotor in Ex-Ausführung ATEX II 2G/3G
	V22 / V23 2- oder 3-Wege-Ventil (2-Leiter-System) auf/zu
	V42 / V43 2- oder 3-Wege-Ventil (4-Leiter-System) auf/zu
	V22M / V23M 2- oder 3-Wege-Ventil (2-Leiter-System) stetig (0 – 10V)
	V42M / V43M 2- oder 3-Wege-Ventil (4-Leiter-System) stetig (0 – 10V)
	VBD2M Druckunabhängiges Abgleich- und Regelventil für Regelung und hydraulischen Abgleich als 2-Wege-Ventil stetig (0 – 10V) für 2-Leiter-System
	VBD4M Druckunabhängiges Abgleich- und Regelventil für Regelung und hydraulischen Abgleich als 2-Wege-Ventil stetig (0 – 10V) für 4 Leiter System
	DET2/4 Absperrventile (2- oder 4-Leiter-System)
	PSCZE Kondensatpumpe
Coil WT	V4iNV2 Ventilkit 4T zu 2T Ventilkit zur Verwendung Gebläsekonvektor (2-Leiter-System) in einem 4-Leiter-System.
	V4TIN2T
ANBAUTEILE / ZUBEHÖR	B1 Zusatzwärmetauscher für Heizen (4-Leiter-System)
	BE Kühlregister für Direktverdampfung
	EHR Elektroheizung mit Sicherheitsthermostat und Zusatzrelais
	PS Ansaug-/Ausblasplenum mit 1–3 Rundstutzen
	P90 Ausblasplenum 90°
	RTZE Teleskopanschluss
	PGM2 Lüftungsgitter Ausblasseite, 2-fach verstellbar
FILTER	GRD Lüftungsgitter Ansaugseite
	PAE/HF Rundrohranschluss für externe Außenluftbeimischung
	PMA Stellmotor für Mischklappe
	FAG3 Filter ISO COARSE (ISO16890), vormalis G3
	FA65 Filter ePM 10 65%

THERMO-TEC REGELUNG

TOP3 / IRC3



Digitaler Raumregler als Kabel- oder Infrarot-Fernbedienung für Wandmontage oder Geräteeinbau. Die Bedienung ist komfortabel über Tasten und LCD-Display möglich.

- Funktionen:
- Raumthermostat
 - Ein/Aus-Schalter
 - drei Lüfterstufen manuell oder automatisch für EC- oder AC-Motor
 - manuelle oder automatische Umschaltung zwischen Heizen und Kühlen
 - Regelung des Kühl- und / oder Heizventils: Regelung der Auf/Zu-Ventile oder stufenlose Regelung der 0-10V-Ventile über die Zusatzplatine SC-MOD
 - Elektroheizung
 - Energiesparmodus
 - Wochenprogramm
 - Fensterkontakt (Ein/Aus)
 - mehrere Bedienebenen
 - Master-Slave-Funktion
 - MODBUS-Schnittstelle

SATH 4



Analoger Raumregler als Kabelfernbedienung für Wandmontage oder Geräteeinbau. Die Bedienung ist einfach und effektiv über Wahlschalter möglich.

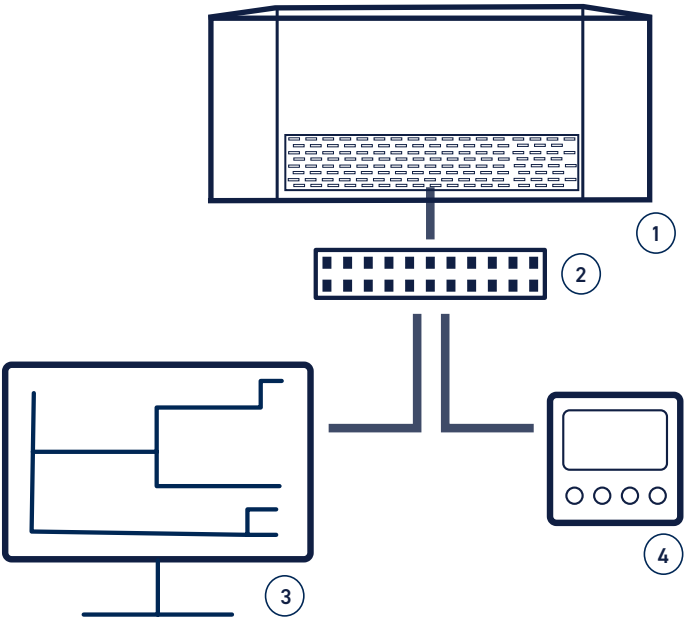
- Funktionen:
- Raumthermostat
 - Ein/Aus-Schalter
 - drei Lüfterstufen manuell oder automatisch für AC-Motor
 - Ansteuerung EC-Motor (0-10V) über Zusatzplatine SC3
 - manuelle oder automatische Umschaltung zwischen Heizen und Kühlen
 - Regelung des Kühl- und / oder Heizventils: Regelung der Auf/Zu-Ventile oder stufenlose Regelung der 0-10V-Ventile über die Zusatzplatine SC-MOD

EXTERNE REGELUNG

NCU

Alle Komponenten können auf Klemmleiste verdrahtet werden, zum Anschluss an bauseitige Regelung, Gebäudeleittechnik oder Fremdsteuerungen.

- 1 Gebläsekonvektor
- 2 Klemmleiste
- 3 Gebäudeleittechnik
- 4 Fremdregler



www.thermo-tec.de

Wir behalten uns das Recht auf Änderungen und Modifikationen vor. Technische Daten und Abmaße sind unverbindlich.

Hauptsitz Rochlitz
Sternstraße 9 – 11
09306 Rochlitz
Telefon (03737) 44 96 - 0
E-Mail info@thermo-tec.de

Vertriebszentrale Dresden
Zum Alten Dessauer 13
01723 Kesselsdorf
Telefon (0352 04) 39 09 - 0
E-Mail dresden@thermo-tec.de

Büro Berlin
Prenzlauer Straße 68
16348 Wandlitz
Telefon (03338) 70 02 - 41
E-Mail berlin@thermo-tec.de

Büro Weimar
Erfurter Straße 50
99423 Weimar
Telefon (036 43) 4 15 00 - 0
E-Mail weimar@thermo-tec.de

WIR BEANTWORTEN IHRE
FRAGEN GERN DIREKT UND
UNVERBINDLICH.

Per Telefon oder per Mail an:
angebote@thermo-tec.de